



American Association of Teachers  
of Turkic Languages

**3rd AATT Conference:  
Curriculum, Program and Materials Development in Teaching Turkic Languages and  
Literatures**

**November 14-15, 2018**

at [the Julius Glickman Conference Center in Patton Hall](#) (RLP)

at the University of Texas at Austin

This conference is funded in part by [the Institute of Turkish Studies](#), by the US Department of Education Title VI grant to the [University of Texas at Austin Center for Middle Eastern Studies](#), by [the Texas Language Center at the University of Texas at Austin](#), and by the [University of Pennsylvania-Middle East Center](#).

#### Conference Program

|   |  |
|---|--|
| <b>RLP 1.302B<br/>9:00-9:10</b>           | <b>Welcoming remarks: Ercan Balci, Brown University;<br/>Karen Grumberg, Director of the Center for Middle<br/>Eastern Studies at UT-Austin</b>  |
| <b>9:10-9:45</b>                          | Thomas Garza, Director of the Texas Language Center, UT-<br>Austin<br><b>Recruiting Students and Building Successful Language<br/>Programs</b>   |
| <b>9:45-9:55</b>                          | <b>Welcoming remarks: Jeannette Okur, UT-Austin</b>  |
| <b>9:55-10:00</b>                         | <b>Short Break</b>   |
| <b>10:00-11:30</b>                        | <b>Session I</b>   |
| <b>RLP 1.301B<br/>Session I.A. Chair:</b> | <b>Nilay Sevinc, University of Michigan</b>  |
| <b>I.A.1</b>                              | Özge Evcen, The University of Illinois at Urbana-Champaign<br><b>Understanding Language Practices through Teachers'<br/>Perspective at a Turkish Heritage Language School in the<br/>USA</b><br><a href="mailto:evcen2@illinois.edu">evcen2@illinois.edu</a> |
| <b>I.A.2</b>                              | Batuhan Bozdogan, Indiana University-Bloomington<br><b>Resurgence of the Kurdish Nationalism in Turkey during<br/>the AKP Time</b><br><a href="mailto:batubozd@indiana.edu">batubozd@indiana.edu</a>   |
| <b>I.A.3</b>                              | Lale Javanshir, University of Toronto<br><b>Teaching and Learning a Language through Culture</b><br><a href="mailto:lale.javanshir@mail.utoronto.ca">lale.javanshir@mail.utoronto.ca</a>   |
| <b>RLP 1.302E</b>                         | <b>Ercan Balci, Brown University</b>   |

|   |   |
|---|---|
| <b>Session I.B Chair:</b>                 | <b>*Skype presentation</b>  |
| <b>I.B.1</b>                              | *Aslı Altan, Gülçin (Üge) Akyol, Hacettepe University<br><b>A Case Study on the Use of Speech Acts through Refusal Strategies by L2 Turkish Learners</b><br><a href="mailto:aslialtantr@gmail.com">aslialtantr@gmail.com</a><br><a href="mailto:gulcinuge@yahoo.com">gulcinuge@yahoo.com</a>                            |
| <b>I.B.2</b>                              | *Burcu OCAK, Istanbul University;<br>Tuğba KONAL MEMİŞ, MEB;<br>Ayşe Merve KURTULAN BAYNAL, Istanbul Medeniyet University<br><b>Teaching Turkish as a Foreign Language Using Task-Based Approach</b><br><a href="mailto:burcuocak52@gmail.com">burcuocak52@gmail.com</a>  |
| <b>I.B.3</b>                              | *Kerami Unal, Egyptian Cultural and Friendship Association<br><b>On Some Features of Turkic-Turkish Borrowings in Russian</b><br><a href="mailto:keramiunal@yahoo.com">keramiunal@yahoo.com</a>   |
| <b>11:40-1:00</b>                         | <b>Lunch</b>  |
| <b>12:40-2:10</b>                         | <b>Session II</b>   |
| <b>RLP 1.302B<br/>Session II.A Chair:</b> | <b>Elif Sayar, Istanbul Technical University</b>  |
| <b>II.A.1</b>                             | Elif SAYAR, Istanbul Technical University,<br>Zeynep Selin DÜRER, Bursa Technical University<br><b>Corpus-based Activities to Teach Vocabulary: A 21st Century Skill Update</b><br><a href="mailto:elifsayar@itu.edu.tr">elifsayar@itu.edu.tr</a><br><a href="mailto:selin.durer@btu.edu.tr">selin.durer@btu.edu.tr</a> |
| <b>II.A.2</b>                             | Yermek Adayeva, Nazarbayev University<br><b>New Methodological Approaches in Teaching Kazakh Literature: Experiences at Nazarbayev University</b><br><a href="mailto:Yermek.Adayeva@nu.edu.kz">Yermek.Adayeva@nu.edu.kz</a>   |
| <b>II.A.3</b>                             | Secil Horasan Dogan<br><b>Incorporating Creative Drama into Teaching Turkish as a Foreign Language</b><br><a href="mailto:secilhorasan@yahoo.com">secilhorasan@yahoo.com</a>  |
| <b>RLP 1.302E<br/>Session II.B Chair:</b> | <b>Tugba Yildirim, Ozyegin University</b>   |
| <b>II.B.1</b>                             | Tugba Yildirim, Ozyegin University<br><b>At the Intersection of Technology and Pedagogy: Enhancing Learners' Motivation for Learning Turkish as a Foreign Language</b>  |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
|                                    | <a href="mailto:tugba.yildirim@ozyegin.edu.tr">tugba.yildirim@ozyegin.edu.tr</a>   |
| II.B.2                             | *Havva Reyhan Kasırğa, TED Ankara College<br>A Text ≠ 1 Text<br>New Approaches in Turkish Language and Literature:<br>Critical Reading and Text Analysis<br><a href="mailto:havva.reyhan@gmail.com">havva.reyhan@gmail.com</a> |
| II.B.3                             | *Jason Rodriguez Vivrette, University of California, Berkeley<br>Literatures of Migration as a Transnational Approach to<br>the Teaching of Turkish<br><a href="mailto:vivrette@berkeley.edu">vivrette@berkeley.edu</a>        |
| 2:10-2:30                          | Coffee Break   |
| 2:30-4:00                          | Session III  |
| RLP 1.302B<br>Session III.A Chair: | Roberta Micallef, Boston University  |
| III.A.1                            | Nalan Erbil Erkan, University of Wisconsin- Madison<br>What is in a Context? Challenging Stereotypes in Turkish<br>Textbooks and Authentic Materials<br><a href="mailto:erbil@wisc.edu">erbil@wisc.edu</a>                     |
| III.A.2                            | Meiramgul Kussainova, Nazarbayev University<br>Folk Music in Kazakh Language Teaching<br><a href="mailto:mkussainova@nu.edu.kz">mkussainova@nu.edu.kz</a>  |
| III.A.3                            | Orazaliyeva Elmira Nurlanovna, Nazarbayev University<br>A Key to Successful Kazakh Language Programs: Needs<br>Identification<br><a href="mailto:elmira.orazaliyeva@nu.edu.kz">elmira.orazaliyeva@nu.edu.kz</a>                |
| RLP 1.302E<br>Session III.B Chair: | Erika Gilson, University of Pennsylvania   |
| III.B.1                            | Yigit Savuran, Anadolu University<br>Developing Performance Descriptors for Four Skills in<br>Turkish as a Foreign Language Education<br><a href="mailto:yigitsavuran@gmail.com">yigitsavuran@gmail.com</a>                    |
| III.B.2                            | Banu Ozer Griffin, Cornell University<br>Zeynep Elbasan Bozdogan, Indiana University<br>The Case of Turkish Heritage Learners in<br>Mixed/Heterogeneous Classrooms<br><a href="mailto:bo98@cornell.edu">bo98@cornell.edu</a>   |
| III.B.3                            | Zeynep Selin DÜRER, Bursa Technical University; Elif Sayar,<br>İstanbul Technical University   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>A Corpus-Based Investigation into the Target Wordlists of Turkish Coursebooks: Do We Really Need to Teach ‘pergel’ in A1?</b><br/> <a href="mailto:elifsayar@itu.edu.tr">elifsayar@itu.edu.tr</a><br/> <a href="mailto:selin.durer@btu.edu.tr">selin.durer@btu.edu.tr</a></p>                              |
| <b>RLP 1.302B<br/>4:00-5:30</b>                        | <b>Curricular Framework meeting</b>  |
| <b>6:00-8:00</b>                                       | <b>Conference dinner for the presenters</b>  |
| <b>November 15th<br/>RLP 1.302B<br/>8:30-9:00</b>      | <b>Coffee and Conversation</b>   |
| <b>9:00-9:15</b>                                       | <b>2nd Day Opening: Carl Blythe, Director of the UT Center for Open Educational Resources and Language Learning (COERLL)</b>   |
| <b>9:20-10:50</b>                                      | <b>Session IV</b>  |
| <b>RLP 1.302B<br/>Session IV Chair:</b>                | <b>Orazaliyeva Elmira Nurlanovna, Nazarbayev University</b>  |
| <b>IV.1</b>  | <p>Amin Mahini Khodavirdinia, Shahid Beheshti University of Tehran, Saleh Yousefian, University of Applied Science and Technology of Tabriz<br/> <b>The role of Literature in Developing Iran’s Azerbaijani Turks' Language Skills</b><br/> <a href="mailto:amin.mahini@gmail.com">amin.mahini@gmail.com</a></p> |
| <b>IV.2</b>  | <p>Gulnara Omarbekova, Nazarbayev University<br/> <b>Implementation of Content and Language Integrated Learning (CLIL) at the University Level</b><br/> <a href="mailto:gulnara.omarbekova@nu.edu.kz">gulnara.omarbekova@nu.edu.kz</a></p>   |
| <b>IV.3</b>  | <p>Erik Stenly, Ege University<br/> <b>Communication Style and Language Medium Uses in High/Low Context Communication Cultures: A Case Study of Turkey</b><br/> <a href="mailto:stenly.eric@gmail.com">stenly.eric@gmail.com</a></p>   |
| <b>11:00-12:00<br/>RLP 1.302B<br/>Session V Chair:</b> | <b>Jeannette Okur, UT-Austin</b>   |
| <b>V.1</b>   | <p>Zhanar Abdigapbarova, Nazarbayev University<br/> <b>The Role of Alash Literature in Modernization of Historical Consciousness</b><br/> <a href="mailto:zhabdigapar@nu.edu.kz">zhabdigapar@nu.edu.kz</a></p>   |
| <b>V.2</b>   | <b>Gulzhamilya Shalabayeva, Nazarbayev University</b>  |

|   |   |
|---|---|
|   | <b>Teaching Kazakh Language through Reading: A Problem Based Approach</b><br><a href="mailto:gshalabayeva@nu.edu.kz">gshalabayeva@nu.edu.kz</a> |
| <b>RLP 1.302B</b><br><b>12:00:12:30</b> | <b>Closing Remarks: Roberta Micallef, Boston University</b>   |
| <b>12:30-2:00</b>                       | <b>Lunch</b>  |
| <b>RLP 1.302B</b><br><b>2:00-3:30</b>   | <b>AATT Business Meeting</b>  |